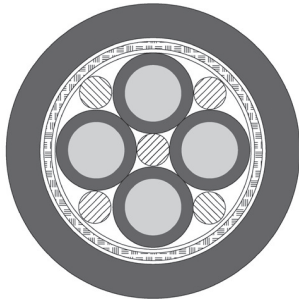


# TOPSERV® PVC Motor- Servoleitungen für statische oder gelegentlich bewegte Anwendung 0,6/1 kV, nach Siemens 6FX5008, Lenze, Bosch Rexroth



## Technische Daten

- Spezial-PVC-Motorleitung nach UL AWM Style 2570 CSA AWM VDE-registriert
- **Temperaturbereich**  
bewegt -0°C bis +60°C  
nicht bewegt -20°C bis +80°C
- **Nennspannung**  
VDE U<sub>0</sub>/U 600/1000 V  
UL/CSA 1000 V
- **Prüfwechselspannung**, 50 Hz  
4000 V
- **Mindestbiegeradius**  
bewegt 15x Leitungs Ø  
nicht bewegt 5x Leitungs Ø  
min. 100.000 Zyklen

## Aufbau

- Cu-Litze blank, nach DIN EN 60228  
Klasse 5: feindrähtig  
Klasse 6: feinstdrähtig
- Aderisolation bis 6 mm<sup>2</sup> aus halogenfreiem PP ab 10 mm<sup>2</sup> aus PVC
- Aderkennzeichnung
- **Leistungsadern**  
Ader 1: schwarz mit Aufdruck U/L1/C/L+  
Ader 2: schwarz mit Aufdruck V/L2  
Ader 3: schwarz mit Aufdruck W/L3/D/L-
- **Steueradern**  
**TOPSERV® 108 PVC** ohne Steuerpaare  
**TOPSERV® 112 PVC** mit 1 Steuerpaar  
nach Siemens  
Ader 1: schwarz mit Aufdruck BR1  
Ader 2: weiß mit Aufdruck BR2  
nach Lenze  
Ader 1: braun mit Aufdruck BR1  
Ader 2: weiß mit Aufdruck BR2  
**TOPSERV® 119 PVC** mit 2 Steuerpaaren  
Paar 1: schwarz mit Ziffern Nr. 5+6  
Paar 2: schwarz mit Ziffern Nr. 7+8
- Schutzleiter GN-GE
- Aderschirmung der Steueradern paarweise mit verzinnem Kupfergeflecht
- Leistungsadern mit den Steuerpaaren in Lagen mit optimalen Schlaglängen und stabilisierenden Füllern verseilt
- Gleitbewegung unterstützende Vliesbewicklung
- Gesamtabschirmung aus verzinnem Cu-Geflecht, optische Bedeckung ca. 85%
- Außenmantel aus PVC
- Mantelfarbe orange (RAL 2003)

## Eigenschaften

- Kapazitätsarm bis einschließlich 6 mm<sup>2</sup>
- Ölbeständiger PVC-Außenmantel
- Durch das ca. 85% dichte Abschirmgeflecht optimale Erfüllung der Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
- Diese Leitungen sind nach hohen Qualitätsrichtlinien hergestellt und entsprechen dem DESINA®-Standard
- Die verwendeten Materialien bei der Fertigung sind silicon- und cadmiumfrei und frei von lackbenetzungsstörenden Substanzen
- **Prüfungen**  
• PVC - Mantel flammwidrig nach DIN EN 60332-1-1 bis -1-3 (VDE 0482-332-1-1 bis -1-3)

## Hinweise

- Die dazugehörigen Geberleitungen finden Sie unter **TOPGEBER 511 PVC**
- Die hochflexiblen, schleppkettenfähigen Servoleitungen finden Sie unter **TOPSERV® PUR**
- Klammern ( ) bedeuten Schirm
- DESINA® Erläuterung siehe Vorspann
- SIEMENS Artikelbezeichnungen 6FX8008-plus sind eingetragene Warenzeichen der Siemens AG und dienen nur zu Vergleichszwecken
- Lenze Artikelbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen der Lenze AG und dienen nur zu Vergleichszwecken
- Bosch Rexroth Artikelbezeichnungen INK sind eingetragene Warenzeichen der Bosch Rexroth AG und dienen nur zu Vergleichszwecken

## Verwendung

Bei diesen Leitungen sind die Leistungsadern ideal mit den Steueradern für die Bremsfunktion und den Thermoschutz kombiniert. Wegen der EMV-Verträglichkeit, also der Störsicherheit, haben die Leitungen einen zusätzlichen Gesamtschirm. Die Fertigung erfolgt in Anlehnung an die Spezifikationen namhafter Servoantriebs- und Steuerungshersteller sowie nach diversen VDE-, UL- und CSA-Normen. Der Einsatz erfolgt z.B. im Maschinen-, Anlagen- und Roboterbau, in der Automatisierungs-, Antriebs-, Steuerungs- und Fertigungstechnik. Interessant für den exportorientierten Maschinen- und Anlagenbau.

**EMV** = Elektromagnetische Verträglichkeit

Um die EMV-Eigenschaften zu optimieren, empfehlen wir eine beidseitige und großflächige Rundumkontaktierung des Kupfergeflechtes.

**CE** = Das Produkt ist konform zur EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

Fortsetzung ▶

# TOPSERV® PVC Motor- Servoleitungen für statische oder gelegentlich bewegte Anwendung 0,6/1 kV, nach Siemens 6FX5008, Lenze, Bosch Rexroth



## TOPSERV® 108 PVC, nach Siemens 6FX5008

Art.-Nr.	Aderzahl x Nennquerschnitt mm <sup>2</sup>	für System	OEM Art.-Nr.	Mantelfarbe	Außen-Ø ca. mm	Cu-Zahl kg / km	Gewicht ca. kg / km	Preis EUR / 100m Cu 150,-
707250	( 4 G 1,5)	Siemens	6FX5008-1BB11	orange RAL 2003	8,0	78,0	118,0	285,30
707251	( 4 G 2,5)	Siemens	6FX5008-1BB21	orange RAL 2003	9,6	130,0	180,0	384,30
707252	( 4 G 4)	Siemens	6FX5008-1BB31	orange RAL 2003	11,0	198,0	264,0	522,70
707253	( 4 G 6)	Siemens	6FX5008-1BB41	orange RAL 2003	13,1	288,0	382,0	710,30
707254	( 4 G 10)	Siemens	6FX5008-1BB51	orange RAL 2003	19,3	463,0	764,0	1390,30
707255	( 4 G 16)	Siemens	6FX5008-1BB61	orange RAL 2003	23,3	701,0	1218,0	1754,20
707256	( 4 G 25)	Siemens	6FX5008-1BB25	orange RAL 2003	26,9	1068,0	1670,0	2569,00
707257	( 4 G 35)	Siemens	6FX5008-1BB35	orange RAL 2003	30,3	1449,0	2139,0	3542,30
707258	( 4 G 50)	Siemens	6FX5008-1BB50	orange RAL 2003	34,5	2096,0	2991,0	4452,70

## TOPSERV® 112 PVC, nach Siemens 6FX5008

Art.-Nr.	Aderzahl x Nennquerschnitt mm <sup>2</sup>	für System	OEM Art.-Nr.	Mantelfarbe	Außen-Ø ca. mm	Cu-Zahl kg / km	Gewicht ca. kg / km	Preis EUR / 100m Cu 150,-
707280	( 4 G 1,5 + (2 x 1,5))	Siemens	6FX5008-1BA11	orange RAL 2003	10,4	140,0	206,0	465,30
707281	( 4 G 2,5 + (2 x 1,5))	Siemens	6FX5008-1BA21	orange RAL 2003	12,0	185,0	269,0	579,30
707282	( 4 G 4 + (2 x 1,5))	Siemens	6FX5008-1BA31	orange RAL 2003	13,6	257,0	377,0	733,90
707283	( 4 G 6 + (2 x 1,5))	Siemens	6FX5008-1BA41	orange RAL 2003	15,6	348,0	485,0	951,30
707284	( 4 G 10 + (2 x 1,5))	Siemens	6FX5008-1BA51	orange RAL 2003	21,0	502,0	887,0	1690,60
707285	( 4 G 16 + (2 x 1,5))	Siemens	6FX5008-1BA61	orange RAL 2003	24,1	741,0	1276,0	1954,30
707286	( 4 G 25 + (2 x 1,5))	Siemens	6FX5008-1BA25	orange RAL 2003	28,3	1100,0	1716,0	2921,30
707287	( 4 G 35 + (2 x 1,5))	Siemens	6FX5008-1BA35	orange RAL 2003	31,4	1498,0	2290,0	3810,90
707288	( 4 G 50 + (2 x 1,5))	Siemens	6FX5008-1BA50	orange RAL 2003	34,5	2500,0	2934,0	5253,50

## TOPSERV® 112 PVC, nach Lenze

Art.-Nr.	Aderzahl x Nennquerschnitt mm <sup>2</sup>	für System	OEM Art.-Nr.	Mantelfarbe	Außen-Ø ca. mm	Cu-Zahl kg / km	Gewicht ca. kg / km	Preis EUR / 100m Cu 150,-
707221	( 4 G 1 + (2 x 0,5))	Lenze	-	orange RAL 2003	9,5	88,0	143,0	398,60
707222	( 4 G 1,5 + (2 x 0,5))	Lenze	-	orange RAL 2003	11,0	106,0	187,0	499,20
707223	( 4 G 2,5 + (2 x 0,5))	Lenze	-	orange RAL 2003	12,3	152,0	233,0	623,30
707224	( 4 G 4 + (2 x 1,0))	Lenze	-	orange RAL 2003	14,6	229,0	382,0	799,60
707225	( 4 G 6 + (2 x 1,0))	Lenze	-	orange RAL 2003	16,7	312,0	491,0	1025,50
710054	( 4 G 10 + (2 x 1,0))	Lenze	-	orange RAL 2003	19,8	484,0	731,0	1436,00
710055	( 4 G 16 + (2 x 1,0))	Lenze	-	orange RAL 2003	23,3	729,0	1033,0	2121,00

## TOPSERV® 119 PVC, nach Bosch Rexroth

Art.-Nr.	Aderzahl x Nennquerschnitt mm <sup>2</sup>	für System	OEM Art.-Nr.	Mantelfarbe	Außen-Ø ca. mm	Cu-Zahl kg / km	Gewicht ca. kg / km	Preis EUR / 100m Cu 150,-
707290	( 4 G 1 + 2 x (2 x 0,75))	Bosch Rexroth	INK-0653	orange RAL 2003	11,2	130,0	208,0	589,30
707291	( 4 G 1,5 + 2 x (2 x 0,75))	Bosch Rexroth	INK-0650	orange RAL 2003	11,5	155,0	229,0	637,50
707292	( 4 G 2,5 + 2 x (2 x 1,0))	Bosch Rexroth	INK-0602	orange RAL 2003	13,5	216,0	321,0	879,30
707293	( 4 G 4 + (2 x 1,0) + (2 x 1,5))	Bosch Rexroth	INK-0603	orange RAL 2003	15,5	297,0	432,0	1195,30
707294	( 4 G 6 + (2 x 1,0) + (2 x 1,5))	Bosch Rexroth	INK-0604	orange RAL 2003	17,3	374,0	587,0	1325,10
707295	( 4 G 10 + (2 x 1,0) + (2 x 1,5))	Bosch Rexroth	INK-0605	orange RAL 2003	21,2	545,0	910,0	1973,50
707296	( 4 G 16 + 2 x (2 x 1,5))	Bosch Rexroth	INK-0606	orange RAL 2003	25,0	804,0	1334,0	2803,60

Technische Änderungen vorbehalten. (RN07)